

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
1 July 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 95(с) первоначального перечня*
**Устойчивое развитие и международное
экономическое сотрудничество**

Международная миграция и развитие
Доклад Генерального секретаря

Резюме

В соответствии с резолюцией 56/203 Генеральной Ассамблеи от 21 февраля 2002 года в настоящем докладе представлена краткая информация о деятельности, связанной с международной миграцией и развитием, осуществляемой соответствующими организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций и не входящими в нее, с учетом извлеченных уроков, а также передового опыта регулирования миграции и политики в отношении миграции. В докладе обсуждаются также существующие и потенциальные механизмы в рамках системы Организации Объединенных Наций для решения вопросов, связанных с международной миграцией и развитием, включая возможность созыва конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию.

* A/58/50/Rev.1 и Corr.1.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	3
II. Деятельность соответствующих организаций, входящих и не входящих в систему Организации Объединенных Наций, которая была осуществлена в области международной миграции и развития за последнее время	4–39	4
A. Секретариат Организации Объединенных Наций	4–12	4
B. Другие учреждения системы Организации Объединенных Наций	13–31	7
C. Организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций	32–39	13
III. Возможные механизмы рассмотрения проблем международной миграции и развития в системе Организации Объединенных Наций	40–55	16
A. Мнения правительств относительно созыва конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию	40–47	16
B. Другие пути и средства рассмотрения в Организации Объединенных Наций вопросов, касающихся международной миграции и развития ...	48–53	18
IV. Выводы	54–55	20

I. Введение

1. По оценкам Организации Объединенных Наций, общее число международных мигрантов в мире в 2000 году составляло 175 миллионов человек, что представляет собой увеличение по сравнению со 154 миллионами человек в 1990 году. Хотя международные мигранты составляют лишь 3 процента населения мира, дискуссия по вопросу о трансграничных передвижениях людей продолжается с прежней остротой. Сохраняющаяся политическая нестабильность и нарушения прав человека в некоторых районах мира вызвали вынужденные передвижения населения, зачастую крупномасштабные. Расширение диспропорций в получении дохода и различий в плане имеющихся возможностей между странами также способствует перемещению населения. Технический прогресс и экономическая глобализация, в частности, породили новый спрос на квалифицированные кадры и рабочую силу во многих регионах мира, и часто этот спрос удовлетворяется трудящимися-мигрантами. В результате этого все большее число стран имеют отношение к международной миграции как страны происхождения, транзита или назначения. Для решения проблем, вызванных нынешними трансграничными передвижениями населения, необходимо наладить международное сотрудничество и принять скоординированные ответные меры.

2. Передвижение населения тесным образом связано с широким кругом социально-экономических, демографических и политических аспектов. Как сотрудники директивных органов, так и ученые должны глубже понимать сложную взаимосвязь между международной миграцией и развитием. Основной упор в проведенных в последнее время дискуссиях по вопросам миграции делался на роль международной миграции в связи со свободной торговлей и международными финансовыми потоками. Ясно, что современные средства связи способствовали созданию и сохранению транснациональных сетей специалистов, способствующих передаче знаний и технологий через границы. Уменьшение стоимости проезда не только способствовало расширению международной миграции, но и позволило чаще совершать поездки в страны происхождения, что укрепляет связи между мигрантами и их общинами и создает стимулы для участия мигрантов в развитии этих общин. Кроме того, денежные переводы мигрантов по-прежнему обеспечивают дополнительные доходы для семей и домашних хозяйств в странах, которые они покинули. На макроэкономическом уровне объем денежных переводов мигрантов увеличился, и зачастую он превышает объем официальной помощи в целях развития. Эти изменения подчеркивают необходимость повторного изучения связей между международной миграцией и развитием, с тем чтобы разработать способы обеспечения того, чтобы международная миграция способствовала социально-экономическому развитию соответствующих стран.

3. В своей резолюции 56/203 от 21 февраля 2002 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о международной миграции и развитии, содержащий обновленную информацию об извлеченных уроках, а также о передовом опыте регулирования миграции и разработки политики в отношении миграции в контексте различных связанных с международной миграцией и развитием мероприятий, осуществленных на региональном и межрегиональном уровнях, и рекомендаций, предусматривающих принятие конкретных мер, для рассмотрения Ассамблеей. В этой же резолюции к Генеральному секретарю

самблеей. В этой же резолюции к Генеральному секретарю обращена просьба еще раз запросить у государств-членов их мнения о возможности созыва конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию. Настоящий доклад представлен в ответ на указанные просьбы и в консультации с соответствующими органами, учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными, региональными и субрегиональными организациями, осуществляющими деятельность в области международной миграции и развития.

II. Деятельность соответствующих организаций, входящих и не входящих в систему Организации Объединенных Наций, которая была осуществлена в области международной миграции и развития за последнее время

A. Секретариат Организации Объединенных Наций

1. Департамент по экономическим и социальным вопросам

4. Несколько подразделений Департамента по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ) осуществляют деятельность, связанную с международной миграцией и развитием. На Отдел народонаселения возложена ответственность за контроль за масштабами и тенденциями в сфере международной миграции, а также политикой в области международной миграции. Кроме того, он проводит исследования для изучения взаимосвязей между международной миграцией и социально-экономическими и политическими изменениями в отдельных районах. С 2001 года Отдел издал две публикации, основной упор в которых делается на конкретные регионы: «Международная миграция из стран с переходной экономикой, 1980–1999 годы»¹ и “Levels and Trends of International Migration to Selected Countries in Asia” («Масштабы и тенденции международной миграции в отдельные страны Азии»)². Кроме того, в 2003 году Отдел народонаселения опубликовал “International Migration Report” («Доклад о международной миграции за 2002 год»)³, в котором представлены новые расчеты численности международных мигрантов на страновом уровне, расчеты чистой миграции, а также мнения правительств в отношении иммиграции и эмиграции. Собранная в этом докладе информация является объективной базой для проведения сравнительной оценки тенденций и политики в области международной миграции во всем мире.

5. Отдел народонаселения придает особое значение укреплению партнерских связей с международными и межправительственными органами, занимающимися деятельностью в области международной миграции, в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее. В соответствии с резолюцией 56/203 Генеральной Ассамблеи, в которой содержится призыв ко всем соответствующим организациям продолжать рассматривать вопрос о международной миграции и развитии, в июле 2002 года Отдел провел первое координационное заседание по вопросу о международной миграции. В работе заседания участвовали представители более чем 20 организаций, которые обсуждали вопросы, касающиеся сбора информации о международной

просы, касающиеся сбора информации о международной миграции и обмена ею. Основной вывод заключался в том, что деятельность по координации имеет важное значение для того, чтобы не допустить дублирования деятельности. На заседании была также подчеркнута необходимость активизации усилий, направленных на стандартизацию информации и статистических данных о международной миграции, с тем чтобы улучшить возможность сопоставления информации на межнациональном уровне. Однако было признано, что требуемую информацию о международной миграции можно получить лишь при наличии соответствующего национального потенциала и в этой связи необходимо расширить техническую и финансовую помощь для создания потенциала.

6. Статистический отдел продолжает сбор данных о международной миграции от национальных статистических структур для издания «Демографического ежегодника». В 1998 году Отдел издал «Рекомендации по статистике международной миграции: пересмотренный вариант 1»⁴, в котором содержатся руководящие принципы компиляции статистических данных о международной миграции. Эти рекомендации широко распространяются среди лиц, в ведение которых входят статистические данные о международной миграции, а также на соответствующих семинарах и заседаниях. Недавно в рамках совместной рабочей сессии Европейской экономической комиссии — ЕВРОСТАТ по миграционной статистике, состоявшейся в Женеве в апреле 2003 года, Статистический отдел организовал совещание по вопросу о рекомендациях в отношении статистических данных о международной миграции. Отдел планирует провести межрегиональный семинар по этой же теме во второй половине 2003 года. Следует отметить, что некоторые концепции и определения, касающиеся международной миграции, имеют также важное значение для других статистических областей, таких, как международная торговля услугами, в которой участвуют физические лица, а также статистические данные о платежном балансе и туризме.

7. Отдел по улучшению положения женщин осуществляет деятельность, связанную с предупреждением насилия в отношении трудящихся женщин-мигрантов, а также торговли женщинами и девочками. В ноябре 2002 года ОУПЖ организовал заседание группы экспертов по вопросу о торговле женщинами и девочками, на котором были обсуждены такие вопросы, как права человека, уголовное правосудие и подход к борьбе с торговлей женщинами и девочками с учетом гендерных факторов. В течение последних двух лет он подготовил доклады Генерального секретаря о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов (A/56/329) и о торговле женщинами и девочками (A/57/107). Кроме того, Отдел действует в качестве секретариата Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. В ходе изучения докладов государств-участников Комитет на регулярной основе рассматривает вопросы, связанные с международной миграцией и торговлей женщинами и девочками. Отдел пропагандирует необходимость учета гендерных аспектов при разработке политики в области международной миграции, прежде всего потому, что женщины-мигранты часто подвергаются различным формам дискриминации и насилия как мигранты и как женщины. Признано, что, увеличивая потребность в дешевой рабочей силе, глобализация способствует повышению спроса на трудящихся женщин-мигрантов и что законы и правила, ограничивающие иммиграцию, могут способствовать

могут способствовать расширению торговли женщинами в качестве средства для удовлетворения этого спроса.

8. В июле 2002 года параллельно с этапом заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета Отдел по поддержке ЭКОСОС и координации, также являющийся подразделением Департамента по экономическим и социальным вопросам, организовал дискуссионный форум по вопросу о повышении эффективности регулирования миграции в целях устойчивого развития, который стал форумом для рассмотрения этой темы. Кроме того, Отдел социальной политики и развития организует «Международный форум по вопросам социального развития: международные мигранты и развитие», который состоится в октябре 2003 года, а в его «Доклад о мировом социальном положении» за 2003 год будет включена глава, посвященная социальной уязвимости мигрантов.

2. Региональные комиссии Организации Объединенных Наций

9. Различные виды деятельности, происходящей на региональном уровне, обязаны своим возникновением признанию того факта, что региональное сотрудничество способно эффективно справиться с проблемами, порождаемыми международной миграцией, и усилить ее позитивное воздействие на процесс развития. Так, Экономическая комиссия для Европы (ЕЭК), Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Экономическая комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) расширили масштабы своей работы над проблемами международной миграции.

10. Статистический отдел Европейской экономической комиссии продолжает составление и распространение статистических сводок по международной миграции для европейских стран. В рамках деятельности, в качестве координатора которой выступает Межсекретариатская рабочая группа по демографической и миграционной статистике, он составляет статистические сводки о потоках международных мигрантов, используя для этой цели единый миграционный опросный лист. Эта стратегия сотрудничества в составлении официальных статистических сводок максимально облегчает задачи местных властей, обеспечивая их статистическими данными о международной миграции, и способствует повышению степени международной сопоставимости собранных данных. Помимо этого, Статистический отдел Европейской экономической комиссии организует совместные межправительственные встречи ЕЭК/ЕВРОСТАТ по статистике международной миграции, которые представляют собой форум, где национальные и международные эксперты обсуждают различные аспекты сбора, компиляции и использования данных по международной миграции. Последняя такая встреча состоялась в апреле 2000 года в Женеве; на ней рассматривались, среди прочего, статистика международной миграции, основанная на данных тура переписи населения 2000 года, а также на оценках числа мигрантов, не имеющих документов, и других больших категорий мигрантов.

11. Латиноамерикано-карибский демографический центр (ЛАКДЦ) Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в сотрудничестве с правительствами стран региона продолжает обновлять базу данных своей программы исследования международной миграции в Латинской Америке (ИМИЛА). Подготовленные в ходе этой работы документы были представлены на различных региональных встречах, включая двадцать

на различных региональных встречах, включая двадцать девятую сессию Комиссии в 2002 году и Конференцию стран Западного полушария по международной миграции: права человека и торговля людьми в Северной и Южной Америке, проходившую в 2002 году в Чили. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна оказала также техническую помощь правительственным учреждениям, организациям гражданского общества и академическим институтам в связи с различными аспектами международной миграции. Сознавая факт все более широкого участия институтов гражданского общества и международных учреждений в механизмах сотрудничества, Комиссия, тем не менее, считает, что необходимо прилагать больше усилий для согласования политических программ и национальных законов и ускорения ратификации международно-правовых документов, касающихся международной миграции.

12. В 2001 году Экономическая комиссия для Азии и Тихого океана организовала заседание группы экспертов по миграции и развитию: возможности и задачи в области смягчения остроты проблемы нищеты — в качестве подготовки к пятой Азиатско-тихоокеанской конференции по народонаселению, состоявшейся в 2002 году. Конференция отметила значительное разнообразие миграционных потоков в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Среди тех мигрантов, число которых выросло в регионе, беженцы и лица, ищущие убежища, вместе с незаконными трудящимися-мигрантами и женщинами и детьми, ставшими жертвами незаконной торговли людьми, создают особые проблемы. Принятый Конференцией План действий содержит настоятельный призыв к правительствам, чтобы они в сотрудничестве с институтами гражданского общества и международным сообществом занялись решением проблем международной миграции, максимально используя ее положительные стороны и сводя к минимуму ее негативные последствия. В октябре 2002 года Экономическая комиссия для Азии и Тихого океана созвала семинар по содействию достижению гендерного равенства и борьбе с торговлей женщинами и детьми. Позже в 2003 году она соберет специальное заседание группы экспертов по международной миграции и развитию, главная цель которого состоит в том, чтобы разобраться в связях между внутренней и международной миграцией и развитием, с особым упором на гендерные проблемы, а также проблемы нищеты и здравоохранения.

В. Другие учреждения системы Организации Объединенных Наций

1. Детский фонд Организации Объединенных Наций

13. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) оказывает свою помощь, в первую очередь, малолетним и женщинам, оказавшимся в рядах беженцев или ставших жертвами торговли людьми. Он работает совместно со своими правительственными партнерами, парламентариями и представителями гражданского общества, оказывая поддержку разработке правовых документов, включая двусторонние и региональные соглашения, в целях защиты детей-жертв торговли людьми. Совсем недавно, благодаря усилиям Фонда в сотрудничестве с целевой группой Пакта стабильности, были разработаны руководящие положения по оказанию услуг детям-жертвам торговли людьми в Юго-Восточной Европе. Информационно-пропагандистские программы Фонда, осуществляемые на уровне общин, предоставляют подросткам, которые подумывают о трудоустройстве за

подумывают о трудоустройстве за рубежом, информацию об опасностях торговли людьми. Так, например, в Западной и Центральной Африке пропагандистские кампании служат повышению уровня информированности членов общин и учащихся школ. В Юго-Восточной Европе были установлены линии экстренной связи, чтобы люди могли сообщить о подозрительных агентствах по трудоустройству или о пропавших членах семьи. Программы наращивания потенциала в Восточной Азии позволяют партнерам из числа неправительственных организаций (НПО) и персоналу органов охраны порядка и здравоохранения обеспечивать функционирование систем, призванных удовлетворять нужды пострадавших детей.

2. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

14. Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) был организован ряд круглых столов по международной миграции с упором ее на гендерные и правозащитные аспекты, в которых приняли участие основные заинтересованные стороны. Фондом была создана также сеть учреждений, которые занимаются вопросами, касающимися трудовой миграции женщин. В течение периода 2001–2003 годов в рамках своей Региональной программы расширения возможностей и прав трудящихся-женщин мигрантов в Азии Фонд стремился разработать политику, а также создать благоприятную институциональную и социально-экономическую среду, обеспечивающую женщинам равенство возможностей и равный доступ к ресурсам и благам на всех этапах международного миграционного процесса. В Латинской Америке Фонд поддерживает создание информационной базы по миграции женщин, ее причинам и последствиям.

15. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин оказывал успешное содействие улучшению норм, определяющих условия трудоустройства женщин-мигрантов. Так, например, в результате проведенной Фондом информационно-пропагандистской работы министерство труда Иордании утвердило в 2003 году специальное трудовое соглашение для работающих в качестве домашней прислуги неграждан Иордании, которое обеспечивает им ряд перечисленных в нем социальных прав. На Филиппинах Фонд в сотрудничестве с неправительственными организациями, занимающимися вопросами трудящихся-мигрантов, разработал опытную схему сбережений и инвестиций для женщин-мигрантов, включая возвращенцев. Цель этой инициативы — направить производительную деятельность мигрантов в русло, выгодное не только их семьям, но и общинам, из которых они вышли.

3. Программа развития Организации Объединенных Наций

16. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) подошла к проблеме международной миграции под двумя разными углами. Во-первых, ею было проведено исследование, в центре внимания которого находилась взаимосвязь между «утечкой умов» и потенциалом развития. Во-вторых, она занималась осуществлением передачи знаний через репатриантов (ТОКТЕН) — программы оказания помощи квалифицированным экспатриантам в возвращении в страну происхождения для работы над конкретными проектами. Эта программа направлена на ускорение социально-

экономического прогресса развивающихся стран посредством передачи им профессиональных знаний, которыми обладают экспатрианты.

17. Программа ТОКТЕН доказала, что экспатрианты, обладающие высокой профессиональной квалификацией, могут стать полезным достоянием для страны своего происхождения и что передача знаний при посредстве экспатриантов происходит быстрее при меньших материальных затратах. Такие программы приносят наибольший успех, когда они пользуются поддержкой активной части транснационального сообщества. Использование профессиональных знаний и навыков эмигрантов через миграционные сети должно стать еще одной, дополнительной гранью технического сотрудничества.

4. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

18. Участие в Программе по политике в области международной миграции является ключевым видом деятельности Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в сфере международной миграции и развития. Программа носит межучрежденческий характер, объединяя усилия Института, Международной организации по миграции (МОМ), Международной организации труда (МОТ) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА). Ее цель — укрепить потенциал правительств в области управления международной миграцией и способствовать развитию регионального и международного сотрудничества в деле упорядочения международной миграции и защиты международных мигрантов. Ее усилия были, в первую очередь, направлены на укрепление потенциала старших должностных лиц правительств развивающихся стран в решении вопросов, возникающих в связи с международной миграцией и насильственным перемещением, и на активизацию конструктивного диалога между государствами. Начиная с 2001 года Программа по политике в области международной миграции организовала семь крупных региональных встреч и приняла участие в организации семинаров по торговле людьми в Юго-Восточной Европе. Плодами этой работы смогло воспользоваться более 400 правительственных должностных лиц старшего и среднего звена из 56 стран.

19. Деятельность Программы свидетельствует об исключительной важности укрепления диалога между старшими должностными лицами правительств в деле управления международной миграцией для того, чтобы иметь возможность выявлять сферы общих интересов и приоритетов. Однако результаты достигались лишь тогда, когда работа была нацелена на укрепление доверия, была открытой и прозрачной, когда правительственные делегации представляли министерства, занимающиеся вопросами международной миграции и насильственного перемещения, когда в делегациях соблюдался гендерный баланс, когда осуществлялось планирование программ последующих действий и когда достигнутый конкретный прогресс оценивался через систему отчетности стран в рамках Программы.

5. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

20. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) участвует в работе Программы по политике в области международной миграции, направленной на укрепление национального

ной миграции, направленной на укрепление национального потенциала в сфере регулирования международной миграции. Через свои региональные программы ЮНФПА предоставляет средства для осуществления стратегических исследований по вопросам международной миграции. Так, им была оказана поддержка Конференции стран Западного полушария, организованной в ноябре 2002 года в Чили Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна и Международной организацией по миграции. Цель Конференции состояла в том, чтобы укрепить межправительственное сотрудничество в определении механизмов защиты и укрепления прав мигрантов, а также в деле прекращения и предупреждения торговли людьми. Деятельность Фонда показала, что в контексте международной миграции должны рассматриваться и вопросы сексуальной и репродуктивного здоровья, что стратегические исследования и информационно-пропагандистские действия должны обращаться к проблеме связи миграции с заболеваемостью ВИЧ/СПИДом, что по-прежнему сохраняется потребность в более четком понимании того, как денежные переводы от мигрантов влияют на формирование семьи, уровень и тенденции фертильности, преемственность поколений и внутреннюю миграцию.

6. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу

21. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) активно занималась вопросами мобильности населения и ВИЧ/СПИДа, поддерживая информационно-пропагандистские мероприятия, предоставление руководящих указаний и выявление передового опыта на глобальном уровне. Так, Программа осуществляет базисную оценку ВИЧ-рисков, связанных с миграцией, и координирует исследования в области ВИЧ/СПИДа и миграции. Своими публикациями, вышедшими под заголовками «Мобильность населения и СПИД» и «Право мигрантов на здоровье», она в сотрудничестве с Программой по политике в области международной миграции внесла свой вклад в углубление понимания и признания уязвимости мигрантов перед ВИЧ/СПИДом. Имели место также инициативы, направленные на оказание помощи правительствам и региональным учреждениям в учете фактора миграции в стратегических планах и программах до борьбы с ВИЧ/СПИДом.

22. Связи между миграцией и ВИЧ/СПИДом затушевываются из-за ложной информации, ложных представлений и социальной отчужденности. Несмотря на то, что многие люди считают, что мигранты представляют собой источник ВИЧ-инфекции, факты свидетельствуют о том, что чаще мигранты заражаются от местного населения. Связь между мобильностью населения и ВИЧ/СПИДом обусловлена обстоятельствами, окружающими миграционный процесс, и его структурой. Чтобы избежать социального отчуждения мигрантов, необходим прагматический подход, базирующийся на правах человека. Так же, как и в случае с программами, предназначенными для других уязвимых слоев населения, здесь важно вовлекать в планирование, осуществление и оценку программ самих мигрантов. Для решения проблемы ВИЧ/СПИДа необходимо создавать позитивную атмосферу, позволяющую устранить явления ксенофобии и дискриминации и обеспечить мигрантам доступ к медицинским услугам наравне с местным населением. Особенно важно готовить стаяк из экспертов в области ВИЧ/СПИДа и международной миграции, а также создавать региональные экспертные центры для оказания технической помощи,

партнерские центры для оказания технической помощи, содействия в разработке программ, проведения обучения и исследований и предоставления руководящих указаний.

7. Управление Верховного комиссара по правам человека

23. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) обслуживает Комитет, который следит за осуществлением Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁵, которая вступила в силу 1 июля 2003 года. Оно также обеспечивает секретариатское обслуживание Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов. За последние два года Специальный докладчик, который ведет поиск средств в решении проблем, препятствующих полной и эффективной защите прав человека международных мигрантов, посетил Эквадор, Филиппины, Мексику и район границы между Мексикой и Соединенными Штатами Америки. Исходя из итогов этих визитов, Специальный докладчик пришел к выводу, что предотвращению неорганизованной миграции может способствовать создание рабочих мест в стране происхождения, при условии, что также будет обеспечиваться более строгое соблюдение прав трудящихся. Экономическая помощь в целях развития сама по себе не способна решить проблем, связанных с несанкционированной миграцией в более богатые страны. Крайне важно, чтобы государства происхождения были привержены делу поощрения прав человека всех их граждан.

24. Торговля людьми является преступлением, которое влечет за собой нарушения прав человека. Исходя из этого, в 2000 году УВКПЧ высказалось за разработку двух протоколов, дополняющих Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху⁶. В июле 2002 года Верховный комиссар по правам человека препроводил Экономическому и Социальному Совету Рекомендуемые принципы и руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми, с тем чтобы содействовать включению вопроса о правах человека в национальные, региональные и международные нормативные положения и стратегии, касающиеся торговли людьми.

8. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

25. В партнерстве с правительствами стран убежища, участниками деятельности в целях развития и двусторонними донорами Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) обеспечивает основное обслуживание беженцев и способствует достижению беженцами самообеспеченности в странах убежища. Оно содействует возвращению и устойчивому процессу реинтеграции беженцев и перемещенных внутри стран лиц в свои общины, увязывая краткосрочные программы реинтеграции с долгосрочными усилиями в области восстановления и развития. УВКБ также вносит вклад в усилия по уменьшению масштабов нищеты среди беженцев, с тем чтобы расширить возможности стран убежища обеспечивать защиту и содействовать изысканию долгосрочных решений в интересах беженцев и другого перемещенного населения.

26. С учетом результатов этой деятельности УВКБ подчеркивает сохраняющуюся необходимость ликвидации разрыва между краткосрочными гуманитарными программами и более долгосрочными инициативами в области развития как в странах убежища, так в странах происхождения. Необходимо предпринять усилия с целью обеспечить, чтобы беженцы, возвращенцы и другие международные мигранты могли эффективно реализовать свои способности осуществлять продуктивную деятельность, тем самым предоставляя им возможность вносить вклад в развитие стран и общин, в которых они проживают. Придавая важное значение сокращению масштабов неорганизованной миграции и незаконного ввоза людей, УВКБ предупреждает, что такие цели должны согласовываться с принципами защиты беженцев и не должны препятствовать поиску людьми убежища.

9. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

27. Хотя международная миграция не является конкретной целью деятельности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), те виды мероприятий в области развития, которые осуществляются при содействии Организации, имеют самое непосредственное отношение к миграции. ФАО подчеркивает, что голод и отсутствие продовольственной безопасности могут служить мощными факторами, подталкивающими к международной миграции, и способствовать развитию нежелательных тенденций в этой области. Вследствие этого необходимо содействовать учету проблем продовольственной безопасности в процессе регулирования международной миграции. Миграция также имеет серьезные последствия для рационального использования окружающей среды и природных ресурсов, предложения рабочей силы и спроса на нее в сельскохозяйственном и несельскохозяйственном секторах и для производства продовольствия в странах происхождения и назначения. Примерами сельскохозяйственной политики, способной стабилизировать положение сельского населения или содействовать возвращению людей, служат мероприятия по улучшению условий жизни в сельских районах и диверсификации секторов сельского хозяйства. Также крайне важно сократить уязвимость и повысить устойчивость систем земледелия и сельских домашних хозяйств.

10. Международная организация труда

28. Одним из ключевых направлений деятельности Международной организации труда (МОТ) являлась защита трудящихся-мигрантов от дискриминации и эксплуатации посредством разработки международных стандартов обращения с международными трудящимися-мигрантами. В настоящее время действуют две конвенции МОТ, касающиеся международных мигрантов, а именно Конвенция 1949 года (№ 97) о трудящихся мигрантах (пересмотренная) и Конвенция 1975 года (№ 143) о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении трудящимся-мигрантам равенства возможностей. Кроме того, Организация приняла ряд трудовых норм, которые в равной степени относятся к иностранным и местным трудящимся.

29. С 2001 года МОТ провела ряд исследований по вопросам международной миграции на региональном и межрегиональном уровнях. К их числу относятся сопоставительное исследование, касающееся международной миграции высококвалифицированной рабочей силы и ее последствий для стран

коквалифицированной рабочей силы и ее последствий для стран происхождения и назначения; положения мигрантов, не имеющих постоянной работы, в средиземноморских странах Европейского союза; международной миграции из стран Африки к югу от Сахары в Марокко и через ее территорию; и положения трудящихся-мигрантов в Центральной Америке и Андских странах. Кроме того, МОТ организовала региональные семинары в Африке и Азии в целях расширения возможностей ее государств-членов разрабатывать и обеспечивать осуществление политики в области миграции рабочей силы.

30. Результаты проведенных МОТ исследований свидетельствовали о том, что программы по поощрению добровольного возвращения и движения квалифицированных трудящихся-мигрантов являются более устойчивыми и эффективными с точки зрения затрат, чем программы по содействию их окончательному возвращению в страны происхождения. Таким образом, МОТ подчеркивает важное значение разработки миграционной политики, способствующей движению международных мигрантов и их возвращению в принимающие страны. Страны назначения могут оказать помощь в сокращении оттока высококвалифицированных трудящихся из стран происхождения посредством контроля над наймом, заключения двусторонних соглашений о рабочей силе, поощрения инвестиций в страны происхождения, присоединения к Генеральному соглашению по торговле услугами (ГАТС) и ориентирования своей обычной и технической помощи на цели поддержки образования и профессиональной подготовки в общинах происхождения. Странам происхождения необходимо поощрять экономический рост и диверсификацию экономики, с тем чтобы создать благоприятные условия для трудоустройства на своей территории. Также важно, чтобы они ликвидировали институциональные барьеры, лишаящие рынок труда возможности гибко реагировать на потребности в квалифицированных кадрах, и устанавливали связи с гражданами за рубежом.

31. Наилучшим средством обеспечения эффективной защиты трудящихся-мигрантов является расширение возможностей самих мигрантов путем их информирования и профессиональной подготовки. Странам происхождения следует разработать системы контроля за наймом их трудящихся и организовать в этих целях специальную подготовку гражданских служащих. Они также могут распространить практику социального страхования на международных мигрантов, предоставить им доступ к социальным и медицинским услугам и следить за условиями их жизни за границей. Наконец, странам происхождения необходимо разработать и принять стратегии и правила борьбы с торговлей людьми, обеспечивая при этом уважение прав пострадавших.

C. Организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций

1. Международная организация по миграции

32. Поскольку членами Международной организации по миграции (МОМ) становится все большее число развивающихся стран, вопрос международной миграции и развития занял важное место в ее повестке дня. МОМ считает, что международная миграция — при эффективном управлении этим процессом — может способствовать росту и процветанию как стран происхождения, так и

стран назначения. Считается, что мигранты способны содействовать процессу развития и укреплять сотрудничество между обществом страны происхождения и обществом принимающей стороны.

33. Применяемый Организацией подход к этому вопросу включает три основных направления деятельности: 1) целевые исследования и политический диалог; 2) поощрение миграции рабочей силы и 3) использование потенциальных выгод, обеспечиваемых транснациональными общинами. С тем чтобы повысить уровень информированности о важном значении международной миграции для процесса развития, МОМ организовала конференции и практикумы и провела исследование, касающееся динамики международной миграции в развивающихся странах. С целью использовать тот значительный вклад, который находящиеся за границей мигранты могут внести в усилия по уменьшению масштабов нищеты и в экономическое развитие стран происхождения, МОМ после 1999 года осуществила более 40 проектов. Некоторые из них содействовали передаче накопленного мигрантами практического опыта. В рамках других проектов оказывалась непосредственная помощь созданным возвращенцами микропредприятиям и малым предприятиям.

34. МОМ считает, что исследовательская работа с четко определенными целями имеет важное значение при определении эффективных форм деятельности. Кроме того, необходимо поощрять и укреплять эффективную координацию и партнерские отношения между международными организациями и НПО, работающими в области международной миграции. Диалог между странами происхождения и назначения на деле продемонстрировал, что является эффективной формой изучения новаторских подходов к управлению процессом международной миграции в интересах всех соответствующих сторон. Осуществляемые Организацией проекты вновь подтверждают, что миграция рабочей силы крайне важна для обеспечения средств к существованию многих семей. Ее программы инструктажа перед отъездом за границу помогают обеспечить благополучие мигрантов в странах назначения. Что касается использования транснациональных общин, то сделан вывод о том, что стратегии привлечения международных мигрантов к развитию общин происхождения практически осуществимы и должны расширяться. Мигранты весьма заинтересованы в участии в таких проектах при условии, что предлагаемые им возможности реально существуют, что обеспечивается активное участие правительства страны происхождения и что мигрантам в стране назначения будет гарантирована занятость.

2. Европейский союз

35. После заключения в 1997 году Амстердамского договора, в котором впервые была определена компетенция Сообщества в вопросах иммиграции и предоставления убежища, Европейский союз (ЕС) на своем совещании в Тампере в октябре 1999 года призвал к разработке общей политики в области иммиграции и предоставления убежища и предложил основные принципы для достижения этой цели. Эти основные принципы предусматривают развитие партнерских отношений со странами происхождения; создание общеевропейской системы предоставления убежища; принцип справедливого обращения с гражданами третьих стран; и управление международными миграционными потоками. В соответствии с этими принципами Комиссия взяла на себя реализацию различных инициатив, которые должны привести к постепенному объединению стратегических целей, а программа

объединению стратегических целей, а программа законодательных мер Союза отражает региональный подход к проблеме международной миграции.

36. Сформулированные в Тампере ключевые элементы, в частности обеспечение всеобъемлющего и сбалансированного подхода и развитие партнерских отношений с третьими странами, рассматриваются в качестве важной основы для успешного управления процессом миграции. Исходя из этого, Европейский совет на своем совещании в июне 2002 года подчеркнул необходимость дальнейшего учета иммиграционной политики в отношениях Союза с третьими странами с использованием всех надлежащих средств налаживания ЕС внешних связей. В декабре 2002 года Европейская комиссия приняла документ «Сообщение об учете вопросов миграции в отношениях Европейского союза с третьими странами». Первая часть этого сообщения непосредственно посвящена взаимосвязи между международной миграцией и развитием и содержит оценку воздействия международной миграции на развивающиеся страны. Комиссия также считает, что никакая политика в области международной миграции не будет успешной, если этот процесс не будет сопровождаться реализацией всеобъемлющей интеграционной стратегии в интересах международных мигрантов, допускаемых государствами-членами на свои территории.

3. «Метрополис»

37. Международный проект «Метрополис» предусматривает развитие многонациональных партнерских отношений с представителями национальных политических кругов, академических и других научно-исследовательских институтов, неправительственных организаций и международных организаций, цель которых заключается в расширении процессов разработки политики и других связанных с принятием решений процессов, связанных с международной миграцией. С этой целью проект «Метрополис» проводит многочисленные международные конференции, семинары, политические дискуссии при закрытых дверях и «круглые столы» экспертов, посвященные конкретным вопросам миграции. Проект уделяет особое внимание интеграции иммигрантов в общество принимающих стран. Вместе с тем в течение ряда лет он значительно расширил свою сферу деятельности, включив в нее такие вопросы, как демографические тенденции, международные миграционные потоки, незаконный ввоз мигрантов и торговля ими, международное сотрудничество в области управления международной миграцией, злоупотребления при применении международной системы предоставления убежища и масштабы «утечки умов» из стран происхождения и ее последствия для них. В последнее время проект «Метрополис» сконцентрировался на вопросах международной миграции и развития, в частности на вопросе о том, можно ли международной миграцией управлять таким образом, чтобы страны происхождения в развивающемся мире извлекали из этого процесса социальные, экономические и политические выгоды.

4. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

38. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), в деятельности которой участвуют 55 государств Европы, Центральной Азии и Северной Америки, осуществляет мероприятия, связанные с ранним предупреждением и предотвращением конфликтов, управлением кризисными ситуациями и постконфликтным восстановлением. Ее деятельность в области международной миграции сосредоточена в трех основных тематических областях и в первую очередь ориентирована на новые независимые государства

вую очередь ориентирована на новые независимые государства Восточной Европы и Центральной Азии. Во-первых, ОБСЕ занимается вопросами, касающимися пограничных служб, а также вопросами профессиональной подготовки их сотрудников. Во-вторых, она проводит практические семинары для обмена информацией по проблемам международной миграции, затрагивая вопросы, касающиеся функций и координации деятельности различных государственных учреждений, занимающихся управлением международными миграционными процессами. В-третьих, она оказывает помощь в создании систем регистрации населения, руководствуясь при этом принципом свободы передвижения и выбора места жительства, что, по мнению ОБСЕ, является непреложным условием перехода к демократии.

5. Общество международного развития

39. В 1999 году нидерландское отделение Общества международного развития приступило к осуществлению трехгодичного междисциплинарного проекта под названием «Будущее убежища и миграции». В рамках этого проекта был проведен ряд тематических семинаров, в каждом из которых принимали участие почти 50 человек, и специальных слушаний, в которых в 2001 году принимали участие 190 экспертов. В ноябре 2002 года в рамках этого проекта была подготовлена Гагская декларация, представленная Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. В этой декларации указывалось, что упомянутый проект вновь подтвердил, что одной из основных причин международной миграции является экономическое неравенство между странами и внутри стран. В связи с этим миграционную политику следует рассматривать в качестве составной части общей политики, направленной на содействие развитию, борьбу с заболеваниями и на искоренение нищеты и неграмотности. Поэтому для разработки комплексных стратегий развития — устойчивых и социально направленных, с акцентом на образование, здравоохранение и участие населения в политической жизни, а также направленных на смягчение негативных последствий утечки квалифицированных кадров, — необходима большая приверженность этому делу.

III. Возможные механизмы рассмотрения проблем международной миграции и развития в системе Организации Объединенных Наций

A. Мнения правительств относительно созыва конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию

40. Конференция Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию рассматривается в качестве возможного форума для рассмотрения сложных проблем, затрудняющих усиление того положительного воздействия, которое может оказывать международная миграция на процесс развития. В связи с этим Отдел народонаселения Секретариата Организации Объединенных Наций обратился к правительствам с просьбой сообщить свои мнения относительно возможности созыва конференции по международной миграции и развитию, направив соответствующие письма всем государствам —

членам Организации Объединенных Наций. В соответствии с резолюцией 49/127 от 19 декабря 1994 года первое письмо с просьбой сообщить мнения относительно целей и процедур созыва такой конференции было разослано в феврале 1995 года. Во исполнение резолюции 50/123 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1995 года в апреле 1997 года было направлено второе письмо в целях выяснения дополнительных мнений правительств относительно предлагаемой конференции. В марте 1999 года по просьбе Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 52/189 от 18 декабря 1997 года, всем правительствам и в первую очередь тем, которые не ответили на письма, направленные в 1995 и 1997 годах, было направлено третье письмо, в котором им предлагалось высказать свои мнения. Самая последняя обобщенная информация о мнениях, высказанных правительствами в ответ на три предшествующих запроса, была представлена в докладе Генерального секретаря о международной миграции и развитии (A/56/167). Ответы, полученные в период с 1995 года по 1999 год, отражают мнения 41 процента всех государств-членов, и эти ответы отнюдь не однозначны. Поэтому прийти к какому-либо заключению относительно созыва конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию пока не удалось.

41. В 2002 году в своей резолюции 56/203 от 21 февраля 2002 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря во исполнение резолюции 52/189 еще раз запросить мнения государств-членов. В связи с этим в начале марта 2003 года всем постоянным представителям при Организации Объединенных Наций было направлено письмо с просьбой сообщить к 15 апреля 2003 года последние мнения их правительств относительно предлагаемой конференции. В конце апреля те постоянные представители, которые не прислали свои ответы, были проинформированы о том, что им следует сделать это по возможности в самое ближайшее время, с тем чтобы результаты этого опроса отражали весь диапазон мнений государств-членов.

42. К началу июля 2003 года ответы были получены от следующих 46 государств-членов: Австралии, Армении, Беларуси, Болгарии, Буркина-Фасо, Гайаны, Гамбии, Греции (от имени 15 государств-членов Европейского союза), Индонезии, Канады, Катара, Конго, Коста-Рики, Кувейта, Ливана, Литвы, Мальты, Марокко, Мексики, Омана, Пакистана, Панамы, Польши, Российской Федерации, Сальвадора, Судана, Туниса, Филиппин, Чешской Республики, Швейцарии, Эстонии и Японии. Свой ответ прислал также Святейший Престол, не являющийся государством-членом. Таким образом, число государств, ответивших на самый последний запрос, составляет 24 процента всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Однако и в этот раз прийти к заключению относительно возможности созыва конференции Организации Объединенных Наций по международной миграции и развитию не удалось, поскольку значительное число государств-членов не прислали свои ответы. Кроме того, мнения, высказанные 47 правительствами опять оказались далеко не однозначными: 25 государств-членов высказались за созыв такой конференции, а 22 высказали оговорки в отношении этого предложения.

43. Среди 25 правительств, высказавшихся за проведение такой конференции, большинство считает, что она должна носить чисто технический и аналитический характер. По их мнению, на этой конференции должны обсуждаться основные вопросы, касающиеся международной миграции и

новые вопросы, касающиеся международной миграции и развития, что будет способствовать углублению теоретических и эмпирических знаний благодаря рассмотрению тенденций, причин и последствий международной миграции в связи с развитием. Несколько стран высказали мнение о том, что эта конференция должна обеспечить форум для диалога заинтересованных правительств, укрепить сотрудничество между странами происхождения и назначения и в конечном итоге создать систему взаимодействия, способствующую усилению положительного воздействия международной миграции. Ряд правительств предложили провести в рамках этой конференции переговоры по конкретным вопросам.

44. Международная миграция населения проявляется в самых разных формах. В связи с этим большинство правительств считают, что на предлагаемой конференции следует рассмотреть все категории международных мигрантов. Несколько правительств указали на то, что особое внимание следует уделить трудящимся мигрантам и мигрантам, находящимся в стране в нарушение действующих правил.

45. В большинстве случаев в своих ответах государства-члены упоминали в качестве предполагаемого результата работы конференции принятие рекомендаций или принципов, в первую очередь касающихся миграционной политики в странах происхождения и назначения или создания институциональной основы для развития сотрудничества в этой области.

46. Несколько правительств, высказавшихся за созыв конференции, отметили, что ее можно было бы провести после завершения подготовительного процесса на региональном и субрегиональном уровнях в 2004 или 2005 году, а ее продолжительность могла бы составлять от 2 до 10 дней. Что касается других организационных вопросов, таких, как источники финансирования, необходимые для ее проведения, или состав ее секретариата, то здесь правительства высказали весьма широкий диапазон мнений.

47. Большинство из 22 правительств, которые не поддержали идею проведения конференции, тем не менее подчеркнули важное значение проблематики международной миграции и развития. Однако по мнению многих из них, соответствующий форум для обсуждения этих вопросов могли бы обеспечить существующие механизмы, такие, как Комиссия по народонаселению и развитию или специальная сессия Генеральной Ассамблеи. Ряд правительств однозначно высказались против созыва еще одной международной конференции с учетом финансовых трудностей Организации, а одно государство подчеркнуло, что для удовлетворения нынешних потребностей государств более целесообразным является региональный подход.

В. Другие пути и средства рассмотрения в Организации Объединенных Наций вопросов, касающихся международной миграции и развития

48. Как отмечалось ранее, ряд органов системы Организации Объединенных Наций уже играют свою ключевую роль в рассмотрении различных вопросов, касающихся миграции, которые в той или иной степени актуальны для развития. Пока еще нет комплексного международного механизма для

регулирования тех сложных связей, которые существуют между международной миграцией и развитием, однако тот факт, что международная миграция имеет весьма важное значение для глобальной повестки дня, получает все более широкое признание, и это побуждает международное сообщество вновь рассмотреть вопрос о том, каким образом Организация Объединенных Наций может оказывать поддержку и содействие усилиям, направленным на решение сложных проблем глобальной миграции. В настоящем разделе содержится краткий обзор мнений государств-членов и соответствующих организаций относительно возможных функций, которые Организация Объединенных Наций могла бы выполнять в области международной миграции и развития.

49. В целом, по мнению государств-членов, та роль, которую Организация Объединенных Наций играет в сборе, анализе и распространении информации о международной миграции, имеет важное значение для развенчания мифов о международной миграции и для разработки соответствующей политики. Организация Объединенных Наций обладает сравнительным преимуществом в деле оказания содействия сбору и систематизации сопоставимых статистических и других данных, касающихся международной миграции и развития. Она также располагает всем необходимым для проведения комплексного и объективного анализа динамики международной миграции и ее связи с процессами развития. Ее исследования могут быть направлены на изучение причин потоков и тенденций международной миграции; воздействия, которое оказывают денежные переводы мигрантов; взаимодействия мигрантов, находящихся за рубежом, с общинами их происхождения; формирования и сохранения транснационального населения, а также на изучение воздействия международной миграции на торговлю и развитие стран происхождения и назначения.

50. Руководящая роль Организации Объединенных Наций имеет важное значение для создания условий, при которых могут формироваться и поддерживаться партнерские связи в этой области и которые позволяют рассматривать вопросы политики, не ограничивающиеся узкими национальными интересами. В связи с этим следует ожидать активизации сотрудничества и укрепления координации между учреждениями, органами и фондами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, занимающимися вопросами международной миграции. Необходимо оказывать поддержку и содействие обмену мнениями и передовой практикой среди всех заинтересованных организаций и учреждений.

51. Ожидается также, что Организация Объединенных Наций будет и далее способствовать решению проблемы международной миграции и развития посредством оказания консультативных услуг и технической помощи. Организация Объединенных Наций может оказывать правительствам содействие в разработке политики и законодательства, касающихся международной миграции и мигрантов, руководствуясь таким подходом, который основывается на правах человека. Она может оказывать им помощь в разработке стратегий, которые обеспечивали бы учет международной миграции в процессе планирования развития. Техническая помощь может оказываться тем странам, которым необходимо укрепить свой национальный потенциал по контролю, оценке и управлению международными миграционными потоками.

52. Опыт осуществления ряда мероприятий свидетельствует о том, что обеспечение форума для диалога между заинтересованными сторонами помогает добиться взаимного доверия и наладить сотрудничество, необходимое для управления международной миграцией. Организация Объединенных Наций располагает всем необходимым для содействия такому диалогу посредством обеспечения консультативных форумов, на которых обсуждаются различные, но взаимосвязанные аспекты международной миграции и развития. В таком диалоге могут участвовать не только государства, но и соответствующие региональные и международные организации, организации, занимающиеся вопросами развития, финансовые учреждения и неправительственные организации.

53. И наконец, Организации Объединенных Наций необходимо предпринять более энергичные усилия для повышения информированности общественности о правах международных мигрантов и важности эффективной интеграции международных мигрантов в принимающее их общество. Для этого Организации Объединенных Наций следует добиваться более широкой ратификации существующих международных документов, касающихся международной миграции. В число этих документов входят две конвенции Международной организации труда, касающиеся трудящихся-мигрантов, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, два протокола, дополняющих Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе с транснациональной организованной преступностью, Конвенция 1951 года и Протокол 1967 года, касающиеся статуса беженцев.

IV. Выводы

54. В последние годы соответствующими органами, учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, а также другими организациями, действующими на международном уровне, осуществляется широкий диапазон различных видов деятельности, касающихся международной миграции и развития. Опыт, приобретенный в рамках этой деятельности, и передовая практика в области управления международной миграцией, а также разработанные на основе этого опыта рекомендации, касающиеся политики в этой области, способствуют решению ряда проблем, которые создает международная миграция для развития, а также более четкому пониманию различных аспектов связи, которая существует между миграцией и развитием и которая позволяет найти пути обеспечения максимальной пользы международной миграции для процесса развития.

55. В настоящем докладе рассматриваются существующие и потенциальные механизмы, имеющиеся в системе Организации Объединенных Наций для обсуждения вопросов, касающихся международной миграции и развития. В отношении возможного созыва конференции Организации Объединенных Наций по этой теме по-прежнему нет определенности, однако все большую поддержку получает мнение о том, что Организации Объединенных Наций следует подойти к этой глобальной проблеме на комплексной основе. В число областей, в которых Организация, как представляется, может сыграть важную роль, входят сбор данных, проведение исследований, координация деятельности, осуществляемой соответствующими организациями, оказание

вующими организациями, оказание консультативных услуг и технической помощи, осуществление информационно-пропагандистской деятельности и содействие ратификации существующих международных документов, касающихся международной миграции.

Примечания

¹ ESA/P/WP.176.

² ST/ESA/SER.A/218.

³ ST/ESA/SER.A/220. United Nations publication, Sales No. 03.XIII.4.

⁴ United Nations publication, Sales No. E.98.XVII.14.

⁵ Принято Генеральной Ассамблеей посредством резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года.

⁶ Принято Генеральной Ассамблеей посредством резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года.